NL Handleiding: SCANPAN Classic Induction Koekenpan ø 28 cm - Geschikt voor alle warmtebronnen - Standaard anti-aanbaklaag

Producttitel

SCANPAN Classic Induction Koekenpan ø 28 cm - Geschikt voor alle warmtebronnen - Standaard anti-aanbaklaag

Inhoud van het product

• 1x SCANPAN Classic Induction Koekenpan (Diameter 28 cm, Bodemdiameter 22 cm, Hoogte 7 cm, Gewicht 1190 g)
• Materiaal: Gegoten aluminium met anti-aanbaklaag

Gebruiksinstructies

• Gebruik: Geschikt voor het bakken van eieren, vlees, vis, groenten en omeletten voor dagelijks gebruik
• Geschikt voor inductie: Ja
• Geschikt voor gas: Ja
• Geschikt voor keramisch kookplaat: Ja
• Geschikt voor halogeen kookplaat: Ja
• Geschikt voor elektrisch kookplaat: Ja
• Geschikt voor oven: Ja, tot maximaal 250°C
• Geschikt voor magnetron: Nee
• Vaatwasserbestendig: Ja, handwas aanbevolen voor een langere levensduur van de anti-aanbaklaag
• Anti-aanbaklaag: Ja, SCANPAN unieke ingegoten anti-aanbaklaag – gebruik geen metalen keukengerei om de laag niet te beschadigen
• Voorverwarmen: Verwarm de pan rustig voor op middelhoog vuur; gebruik geen extreem hoge temperaturen
• Vet gebruik: Een kleine hoeveelheid vet of olie is voldoende; niet noodzakelijk maar aanbevolen voor optimale resultaten
• Opslag: Bescherm de anti-aanbaklaag bij stapelen met een zachte beschermlaag of doek

Onderhouds- en reinigingsinstructies

• Reinigen: Was de pan af met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik een zachte spons of doek.
• Vermijd: Gebruik geen staalwol, schurende schoonmaakmiddelen of harde borstels; deze kunnen het aluminiumoppervlak bekrassen.
• Verkleuring: Aluminium kan verkleuren door zuur voedsel (zoals tomaten) of hard water. Reinig met een oplossing van water en citroensap om verkleuringen te verwijderen.
• Drogen: Droog de pan direct na het afwassen af om waterplekken te voorkomen.
• Opslag: Stapel pannen voorzichtig. Gebruik beschermende tussenlagen om krassen op het oppervlak te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

• Hitte: Aluminium geleidt warmte snel. Handvatten en randen kunnen heet worden tijdens gebruik. Gebruik altijd ovenhandschoenen of pannenlappers.
• Verbrandingsgevaar: Laat de pan niet onbeheerd op een hete kookplaat staan.
• Stabiliteit: Zorg dat de pan stabiel op de kookplaat staat voordat u vloeistoffen of voedsel toevoegt.
• Kinderen: Houd kinderen uit de buurt van hete pannen en de kookplaat tijdens gebruik.
• Droogkoken: Gebruik de pan nooit zonder inhoud op een hoge vlam; dit kan het aluminium beschadigen en brandgevaar veroorzaken.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Kinderen mogen het product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene, vanwege het risico op brandwonden door hete oppervlakken.

Instructies voor verwijdering

• Aluminium is volledig recyclebaar. Breng de pan naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
• Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals kunststof handvatten) vóór inlevering, tenzij anders aangegeven door uw lokale recyclingdienst.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.
- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.

Gevaarinformatie

- **-:** Dit product bevat geen chemische gevaren.
- **-:** Fysiek gevaar: Risico op brandwonden door hete oppervlakken tijdens en na gebruik.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: SCANPAN Classic Induction Frying Pan ø 28 cm - Suitable for all heat sources - Standard non-stick coating

Product Title

SCANPAN Classic Induction Frying Pan ø 28 cm - Suitable for all heat sources - Standard non-stick coating

Contents of the Product

• 1x SCANPAN Classic Induction Frying Pan (Diameter 28 cm, Base diameter 22 cm, Height 7 cm, Weight 1190 g)
• Material: Cast aluminium with non-stick coating

User Instructions

• Use: Ideal for frying eggs, meat, fish, vegetables and omelettes for everyday cooking
• Suitable for induction: Yes
• Suitable for gas: Yes
• Suitable for ceramic hob: Yes
• Suitable for halogen hob: Yes
• Suitable for electric hob: Yes
• Suitable for oven: Yes, up to a maximum of 250 °C
• Suitable for microwave: No
• Dishwasher safe: Yes, hand washing recommended to extend the lifespan of the non-stick coating
• Non-stick coating: Yes, SCANPAN unique cast-in non-stick coating – avoid metal utensils to prevent damage to the coating
• Preheating: Preheat the pan gradually on medium heat; avoid extremely high temperatures
• Fat usage: A small amount of fat or oil is sufficient; not required but recommended for best results
• Storage: Protect the non-stick coating when stacking by placing a soft protective layer or cloth between pans

Maintenance and Cleaning Instructions

• Cleaning: Wash the pan with warm water and a mild washing-up liquid. Use a soft sponge or cloth.
• Avoid: Do not use steel wool, abrasive cleaners, or hard brushes; these can scratch the aluminium surface.
• Discolouration: Aluminium may discolour due to acidic foods (such as tomatoes) or hard water. Clean with a solution of water and lemon juice to remove discolouration.
• Drying: Dry the pan immediately after washing to prevent water spots.
• Storage: Stack pans carefully. Use protective layers between pans to prevent surface scratches.

Safety Instructions

• Heat conduction: Aluminium conducts heat quickly. Handles and rims may become hot during use. Always use oven gloves or pot holders.
• Burn risk: Never leave the pan unattended on a hot hob.
• Stability: Ensure the pan is stable on the hob before adding liquids or food.

• Children: Keep children away from hot pans and the hob during use.
• Dry heating: Never heat an empty pan on high heat; this may damage the aluminium and create a fire hazard.

Age Restrictions

Not applicable. This product is intended for use by adults. Children may only use the product under adult supervision, due to the risk of burns from hot surfaces.

Disposal Instructions

• Aluminium is fully recyclable. Take the pan to a metal waste collection point or recycling centre.
• Remove any non-metal components (such as plastic handles) before disposal, unless otherwise indicated by your local recycling service.

Warnings

- **P103:** Read the label/these instructions before use.
- **P102:** Keep out of reach of children.

Hazard Information

- **-:** This product contains no chemical hazards.
- **-:** Physical hazard: Risk of burns from hot surfaces during and after use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: SCANPAN Classic Induction Bratpfanne ø 28 cm - Geeignet für alle Hitzequellen - Standard-Antihaftbeschichtung

Produkttitel

SCANPAN Classic Induction Bratpfanne ø 28 cm - Geeignet für alle Hitzequellen - Standard-Antihaftbeschichtung

Produktinhalt

• 1x SCANPAN Classic Induction Bratpfanne (Durchmesser 28 cm, Bodendurchmesser 22 cm, Höhe 7 cm, Gewicht 1190 g)
• Material: Gegossenes Aluminium mit Antihaftbeschichtung

Benutzeranleitung

• Verwendung: Ideal zum Braten von Eiern, Fleisch, Fisch, Gemüse und Omeletts für den täglichen Gebrauch
• Geeignet für Induktion: Ja
• Geeignet für Gas: Ja
• Geeignet für Cerankochfeld: Ja
• Geeignet für Halogenkochfeld: Ja
• Geeignet für Elektrokochfeld: Ja
• Ofengeeignet: Ja, bis maximal 250 °C
• Geeignet für Mikrowelle: Nein
• Spülmaschinenfest: Ja, Handwäsche wird empfohlen, um die Lebensdauer der Antihaftbeschichtung zu verlängern
• Antihaftbeschichtung: Ja, einzigartige eingegossene SCANPAN-Antihaftbeschichtung – kein Metallbesteck verwenden, um die Beschichtung nicht zu beschädigen
• Vorheizen: Pfanne langsam bei mittlerer Hitze vorheizen; extreme Temperaturen vermeiden
• Fettverwendung: Eine kleine Menge Fett oder Öl ist ausreichend; nicht notwendig, aber für optimale Ergebnisse empfohlen
• Aufbewahrung: Antihaftbeschichtung beim Stapeln durch eine weiche Schutzschicht oder ein Tuch schützen

Pflege- und Reinigungshinweise

• Reinigung: Spülen Sie die Pfanne mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel ab. Verwenden Sie einen weichen Schwamm oder ein Tuch.
• Vermeiden: Keine Stahlwolle, scheuernde Reinigungsmittel oder harte Bürsten verwenden; diese können die Aluminiumoberfläche zerkratzen.
• Verfärbung: Aluminium kann durch saure Speisen (z. B. Tomaten) oder hartes Wasser verfärben. Reinigen Sie mit einer Lösung aus Wasser und Zitronensaft, um Verfärbungen zu entfernen.
• Trocknen: Trocknen Sie die Pfanne nach dem Abspülen sofort ab, um Wasserflecken zu vermeiden.

• Aufbewahrung: Stapeln Sie Pfannen vorsichtig. Verwenden Sie Schutzlagen zwischen den Pfannen, um Kratzer auf der Oberfläche zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

• Wärmeleitung: Aluminium leitet Wärme schnell. Griffe und Ränder können während der Nutzung heiß werden. Verwenden Sie stets Ofenhandschuhe oder Topflappen.
• Verbrennungsgefahr: Lassen Sie die Pfanne auf einem heißen Herd niemals unbeaufsichtigt.
• Stabilität: Stellen Sie sicher, dass die Pfanne sicher auf dem Herd steht, bevor Sie Flüssigkeiten oder Lebensmittel hinzufügen.
• Kinder: Halten Sie Kinder während des Gebrauchs von heißen Pfannen und dem Herd fern.
• Trockenes Erhitzen: Erhitzen Sie die Pfanne niemals leer auf hoher Flamme; dies kann das Aluminium beschädigen und ist brandgefährlich.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene bestimmt. Kinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden, da die Gefahr von Verbrennungen durch heiße Oberflächen besteht.

Entsorgungshinweise

• Aluminium ist vollständig recycelbar. Bringen Sie die Pfanne zu einer Sammelstelle für Metallabfälle oder einem Wertstoffhof.
• Entfernen Sie vor der Abgabe nicht-metallische Teile (z. B. Kunststoffgriffe), sofern Ihr lokaler Recyclingdienst nichts anderes angibt.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Gebrauch Etikett/diese Anleitung lesen.
- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Gefahreninformationen

- **-:** Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- **-:** Physische Gefahr: Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen während und nach dem Gebrauch.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: SCANPAN Classic Induction Poêle ø 28 cm - Compatible toutes sources de chaleur - Revêtement antiadhésif standard

Titre du produit

SCANPAN Classic Induction Poêle ø 28 cm - Compatible toutes sources de chaleur - Revêtement antiadhésif standard

Contenu du produit

• 1x SCANPAN Classic Induction Poêle (Diamètre 28 cm, Diamètre du fond 22 cm, Hauteur 7 cm, Poids 1190 g)
• Matériau : Aluminium coulé avec revêtement antiadhésif

Instructions d'utilisation

• Utilisation : Idéale pour faire frire des œufs, de la viande, du poisson, des légumes et des omelettes au quotidien
• Compatible induction : Oui
• Compatible gaz : Oui
• Compatible plaque céramique : Oui
• Compatible plaque halogène : Oui
• Compatible plaque électrique : Oui
• Compatible four : Oui, jusqu'à 250 °C maximum
• Compatible micro-ondes : Non
• Compatible lave-vaisselle : Oui, lavage à la main recommandé pour prolonger la durée de vie du revêtement antiadhésif
• Revêtement antiadhésif : Oui, revêtement antiadhésif coulé unique SCANPAN – éviter les ustensiles en métal pour ne pas endommager le revêtement
• Préchauffage : Préchauffer la poêle progressivement à feu moyen ; éviter les températures extrêmes
• Utilisation de matières grasses : Une petite quantité de matière grasse ou d'huile est suffisante ; non obligatoire mais recommandée pour de meilleurs résultats
• Rangement : Protéger le revêtement antiadhésif lors de l'empilement en plaçant une couche protectrice douce ou un chiffon entre les poêles

Instructions d'entretien et de nettoyage

• Nettoyage : Lavez la casserole à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Utilisez une éponge douce ou un chiffon.
• À éviter : N'utilisez pas de laine d'acier, de produits abrasifs ou de brosses dures ; ceux-ci peuvent rayer la surface en aluminium.
• Décoloration : L'aluminium peut se décolorer au contact d'aliments acides (comme les tomates) ou d'eau calcaire. Nettoyez avec une solution d'eau et de jus de citron pour éliminer les décolorations.
• Séchage : Séchez la casserole immédiatement après le lavage pour éviter les traces d'eau.

• Stockage : Empilez les casseroles avec précaution. Utilisez des intercalaires protecteurs pour éviter les rayures sur la surface.

Consignes de sécurité

• Conduction thermique : L'aluminium conduit la chaleur rapidement. Les poignées et les bords peuvent devenir brûlants pendant l'utilisation. Utilisez toujours des gants de cuisine ou des maniques.
• Risque de brûlure : Ne laissez jamais la casserole sans surveillance sur une plaque chaude.
• Stabilité : Assurez-vous que la casserole est stable sur la plaque avant d'ajouter des liquides ou des aliments.
• Enfants : Tenez les enfants à l'écart des casseroles chaudes et de la plaque de cuisson pendant l'utilisation.
• Chauffage à vide : Ne chauffez jamais une casserole vide à feu vif ; cela peut endommager l'aluminium et présenter un risque d'incendie.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes. Les enfants ne peuvent utiliser ce produit que sous la surveillance d'un adulte, en raison du risque de brûlures causées par les surfaces chaudes.

Instructions d'élimination

• L'aluminium est entièrement recyclable. Déposez la casserole dans un point de collecte de déchets métalliques ou en déchetterie.
• Retirez les pièces non métalliques (comme les poignées en plastique) avant le dépôt, sauf indication contraire de votre service de recyclage local.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.
- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.

Informations sur les dangers

- **-:** Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- **-:** Danger physique : Risque de brûlures dues aux surfaces chaudes pendant et après l'utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: SCANPAN Classic Induction Padella ø 28 cm - Adatta a tutte le fonti di calore - Rivestimento antiaderente standard

Titolo del prodotto

SCANPAN Classic Induction Padella ø 28 cm - Adatta a tutte le fonti di calore - Rivestimento antiaderente standard

Contenuto del prodotto

• 1x SCANPAN Classic Induction Padella (Diametro 28 cm, Diametro base 22 cm, Altezza 7 cm, Peso 1190 g)
• Materiale: Alluminio pressofuso con rivestimento antiaderente

Istruzioni per l'uso

• Utilizzo: Ideale per friggere uova, carne, pesce, verdure e omelette per la cucina quotidiana
• Adatta all'induzione: Sì
• Adatta al gas: Sì
• Adatta al piano cottura in ceramica: Sì
• Adatta al piano cottura alogeno: Sì
• Adatta al piano cottura elettrico: Sì
• Adatta al forno: Sì, fino a un massimo di 250 °C
• Adatta al microonde: No
• Lavabile in lavastoviglie: Sì, si raccomanda il lavaggio a mano per prolungare la durata del rivestimento antiaderente
• Rivestimento antiaderente: Sì, rivestimento antiaderente pressofuso unico SCANPAN – evitare utensili in metallo per non danneggiare il rivestimento
• Preriscaldamento: Preriscaldare la padella gradualmente a fuoco medio; evitare temperature estremamente elevate
• Utilizzo di grassi: Una piccola quantità di grasso o olio è sufficiente; non necessario ma consigliato per risultati ottimali
• Conservazione: Proteggere il rivestimento antiaderente durante l'impilamento posizionando uno strato protettivo morbido o un panno tra le padelle

Istruzioni di manutenzione e pulizia

• Pulizia: Lavare la pentola con acqua calda e un detergente delicato per piatti. Utilizzare una spugna morbida o un panno.
• Evitare: Non usare pagliette di acciaio, detergenti abrasivi o spazzole dure; questi possono graffiare la superficie in alluminio.
• Scolorimento: L'alluminio può scolorirsi a contatto con cibi acidi (come i pomodori) o acqua dura. Pulire con una soluzione di acqua e succo di limone per rimuovere le discromie.
• Asciugatura: Asciugare la pentola immediatamente dopo il lavaggio per evitare macchie d'acqua.

• Conservazione: Impilare le pentole con cura. Utilizzare strati protettivi tra le pentole per evitare graffi sulla superficie.

Istruzioni di sicurezza

• Conduzione del calore: L'alluminio conduce il calore rapidamente. I manici e i bordi possono diventare caldi durante l'uso. Usare sempre guanti da forno o presine.
• Rischio di ustioni: Non lasciare mai la pentola incustodita su un fornello caldo.
• Stabilità: Assicurarsi che la pentola sia stabile sul fornello prima di aggiungere liquidi o alimenti.
• Bambini: Tenere i bambini lontani dalle pentole calde e dai fornelli durante l'uso.
• Surriscaldamento a vuoto: Non riscaldare mai una pentola vuota a fuoco alto; ciò può danneggiare l'alluminio e creare un rischio di incendio.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è destinato all'uso da parte di adulti. I bambini possono utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto, a causa del rischio di ustioni dovute alle superfici calde.

Istruzioni per lo smaltimento

• L'alluminio è completamente riciclabile. Portare la pentola a un punto di raccolta per rifiuti metallici o a un centro di riciclaggio.
• Rimuovere eventuali componenti non metallici (come i manici in plastica) prima del conferimento, salvo diverse indicazioni del servizio di riciclaggio locale.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.
- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Informazioni sui pericoli

- **-:** Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- **-:** Pericolo fisico: Rischio di ustioni da superfici calde durante e dopo l'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: SCANPAN Classic Induction Patelnia ø 28 cm - Odpowiednia do wszystkich źródeł ciepła - Standardowa powłoka nieprzywierająca

Tytuł produktu

SCANPAN Classic Induction Patelnia ø 28 cm - Odpowiednia do wszystkich źródeł ciepła - Standardowa powłoka nieprzywierająca

Zawartość produktu

• 1x SCANPAN Classic Induction Patelnia (Średnica 28 cm, Średnica dna 22 cm, Wysokość 7 cm, Waga 1190 g)
• Materiał: Odlewane aluminium z powłoką nieprzywierającą

Instrukcje użytkowania

• Zastosowanie: Idealna do smażenia jajek, mięsa, ryb, warzyw i omletów w codziennym gotowaniu
• Odpowiednia do indukcji: Tak
• Odpowiednia do gazu: Tak
• Odpowiednia do płyty ceramicznej: Tak
• Odpowiednia do płyty halogenowej: Tak
• Odpowiednia do płyty elektrycznej: Tak
• Odpowiednia do piekarnika: Tak, do maksymalnie 250°C
• Odpowiednia do mikrofalówki: Nie
• Nadaje się do zmywarki: Tak, zaleca się mycie ręczne w celu przedłużenia trwałości powłoki nieprzywierającej
• Powłoka nieprzywierająca: Tak, unikalna wlewana powłoka nieprzywierająca SCANPAN – nie używać metalowych przyborów kuchennych, aby nie uszkodzić powłoki
• Podgrzewanie wstępne: Podgrzewać patelnię stopniowo na średnim ogniu; unikać ekstremalnie wysokich temperatur
• Użycie tłuszczu: Wystarczy niewielka ilość tłuszczu lub oleju; nie jest konieczna, ale zalecana dla najlepszych rezultatów
• Przechowywanie: Chronić powłokę nieprzywierającą podczas układania w stos, umieszczając miękką warstwę ochronną lub ściereczkę między patelniami

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

• Czyszczenie: Myj garnek ciepłą wodą z łagodnym płynem do mycia naczyń. Używaj miękkiej gąbki lub ściereczki.
• Unikaj: Nie używaj druciaków, ściernych środków czyszczących ani twardych szczotek; mogą one porysować powierzchnię aluminium.
• Przebarwienia: Aluminium może się przebarwiać pod wpływem kwaśnych potraw (np. pomidorów) lub twardej wody. Oczyść roztworem wody i soku z cytryny, aby usunąć przebarwienia.
• Suszenie: Osusz garnek bezpośrednio po umyciu, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.

• Przechowywanie: Składaj garnki ostrożnie. Używaj ochronnych przekładek między garnkami, aby zapobiec zarysowaniom powierzchni.

Instrukcje bezpieczeństwa

• Przewodzenie ciepła: Aluminium przewodzi ciepło szybko. Uchwyty i krawędzie mogą nagrzewać się podczas użytkowania. Zawsze używaj rękawic kuchennych lub uchwytów do garnków.
• Ryzyko oparzenia: Nigdy nie pozostawiaj garnka bez nadzoru na gorącej płycie kuchennej.
• Stabilność: Upewnij się, że garnek stoi stabilnie na płycie przed dodaniem płynów lub żywności.
• Dzieci: Trzymaj dzieci z dala od gorących garnków i płyty kuchennej podczas użytkowania.
• Gotowanie na sucho: Nigdy nie podgrzewaj pustego garnka na dużym ogniu; może to uszkodzić aluminium i stanowić zagrożenie pożarowe.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest do użytku przez osoby dorosłe. Dzieci mogą używać produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, ze względu na ryzyko oparzeń od gorących powierzchni.

Instrukcje utylizacji

• Aluminium nadaje się w pełni do recyklingu. Oddaj garnek do punktu zbiórki odpadów metalowych lub na wysypisko odpadów.
• Przed oddaniem usuń wszelkie elementy niemetalowe (np. plastikowe uchwyty), chyba że lokalna służba recyklingu wskazuje inaczej.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.
- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Informacje o zagrożeniach

- **-:** Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- **-:** Zagrożenie fizyczne: Ryzyko oparzeń od gorących powierzchni podczas i po użytkowaniu.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: SCANPAN Classic Induction Sartén ø 28 cm - Apta para todas las fuentes de calor - Revestimiento antiadherente estándar

Título del producto

SCANPAN Classic Induction Sartén ø 28 cm - Apta para todas las fuentes de calor - Revestimiento antiadherente estándar

Contenido del producto

• 1x SCANPAN Classic Induction Sartén (Diámetro 28 cm, Diámetro de la base 22 cm, Altura 7 cm, Peso 1190 g)
• Material: Aluminio fundido con revestimiento antiadherente

Instrucciones de uso

• Uso: Ideal para freír huevos, carne, pescado, verduras y tortillas para el uso diario en la cocina
• Apta para inducción: Sí
• Apta para gas: Sí
• Apta para vitrocerámica: Sí
• Apta para placa halógena: Sí
• Apta para placa eléctrica: Sí
• Apta para horno: Sí, hasta un máximo de 250 °C
• Apta para microondas: No
• Apta para lavavajillas: Sí, se recomienda el lavado a mano para prolongar la vida útil del revestimiento antiadherente
• Revestimiento antiadherente: Sí, revestimiento antiadherente fundido único de SCANPAN – evitar utensilios de metal para no dañar el revestimiento
• Precalentamiento: Precalentar la sartén gradualmente a fuego medio; evitar temperaturas extremadamente altas
• Uso de grasa: Una pequeña cantidad de grasa o aceite es suficiente; no es necesaria pero se recomienda para obtener mejores resultados
• Almacenamiento: Proteger el revestimiento antiadherente al apilar colocando una capa protectora suave o un paño entre las sartenes

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

• Limpieza: Lave la sartén con agua caliente y un detergente suave para vajilla. Utilice una esponja suave o un paño.
• Evite: No utilice estropajos de acero, limpiadores abrasivos ni cepillos duros; pueden rayar la superficie de aluminio.
• Decoloración: El aluminio puede decolorarse por alimentos ácidos (como los tomates) o el agua calcárea. Limpie con una solución de agua y zumo de limón para eliminar las decoloraciones.
• Secado: Seque la sartén inmediatamente después de lavarla para evitar manchas de agua.

• Almacenamiento: Apile las sartenes con cuidado. Utilice capas protectoras entre ellas para evitar arañazos en la superficie.

Instrucciones de seguridad

• Conducción del calor: El aluminio conduce el calor rápidamente. Los mangos y los bordes pueden calentarse durante el uso. Utilice siempre guantes de cocina o agarraderas.
• Riesgo de quemaduras: No deje nunca la sartén desatendida sobre un fuego encendido.
• Estabilidad: Asegúrese de que la sartén esté estable en el fuego antes de añadir líquidos o alimentos.
• Niños: Mantenga a los niños alejados de las sartenes calientes y de los fuegos durante el uso.
• Calentamiento en seco: No caliente nunca una sartén vacía a fuego alto; esto puede dañar el aluminio y crear un riesgo de incendio.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto está destinado al uso por parte de adultos. Los niños solo pueden utilizar el producto bajo la supervisión de un adulto, debido al riesgo de quemaduras por superficies calientes.

Instrucciones de eliminación

• El aluminio es totalmente reciclable. Lleve la sartén a un punto de recogida de residuos metálicos o a un punto limpio.
• Retire los componentes no metálicos (como los mangos de plástico) antes de depositarla, salvo que su servicio de reciclaje local indique lo contrario.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.
- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.

Información sobre peligros

- **-:** Este producto no contiene peligros químicos.
- **-:** Peligro físico: Riesgo de quemaduras por superficies calientes durante y después del uso.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

SV Bruksanvisning: SCANPAN Classic Induction Stekpanna ø 28 cm - Lämplig för alla värmekällor - Standard non-stick beläggning

Produkttitel

SCANPAN Classic Induction Stekpanna ø 28 cm - Lämplig för alla värmekällor - Standard non-stick beläggning

Produktinnehåll

• 1x SCANPAN Classic Induction Stekpanna (Diameter 28 cm, Bottendiameter 22 cm, Höjd 7 cm, Vikt 1190 g)
• Material: Gjuten aluminium med non-stick beläggning

Användarinstruktioner

• Användning: Idealisk för stekning av ägg, kött, fisk, grönsaker och omeletter för daglig matlagning
• Lämplig för induktion: Ja
• Lämplig för gas: Ja
• Lämplig för keramikhäll: Ja
• Lämplig för halogenhäll: Ja
• Lämplig för elektrisk häll: Ja
• Lämplig för ugn: Ja, upp till maximalt 250 °C
• Lämplig för mikrovågsugn: Nej
• Diskmaskinssäker: Ja, handtvätt rekommenderas för att förlänga non-stick beläggningens livslängd
• Non-stick beläggning: Ja, SCANPANs unika ingjutna non-stick beläggning – undvik metallredskap för att inte skada beläggningen
• Förvärmning: Värm upp pannan gradvis på medelvärme; undvik extremt höga temperaturer
• Fettanvändning: En liten mängd fett eller olja är tillräcklig; inte nödvändigt men rekommenderat för bästa resultat
• Förvaring: Skydda non-stick beläggningen vid stapling genom att placera ett mjukt skyddsskikt eller en duk mellan pannorna

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

• Rengöring: Diska pannan med varmt vatten och ett milt diskmedel. Använd en mjuk svamp eller trasa.
• Undvik: Använd inte stålull, slipande rengöringsmedel eller hårda borstar; dessa kan repa aluminiumytan.
• Missfärgning: Aluminium kan missfärgas av sur mat (som tomater) eller hårt vatten. Rengör med en lösning av vatten och citronsaft för att ta bort missfärgningar.
• Torkning: Torka pannan omedelbart efter diskning för att förhindra vattenfläckar.
• Förvaring: Stapla pannor försiktigt. Använd skyddande mellanskikt för att förhindra repor på ytan.

Säkerhetsinstruktioner

• Värmeledning: Aluminium leder värme snabbt. Handtag och kanter kan bli heta under användning. Använd alltid ugnsvantar eller grytlappar.

• Brännskaderisk: Lämna aldrig pannan obevakad på en het spishäll.
• Stabilitet: Kontrollera att pannan står stabilt på spishällen innan du tillsätter vätskor eller mat.
• Barn: Håll barn borta från heta pannor och spishällen under användning.
• Torrkörning: Värm aldrig en tom panna på hög värme; detta kan skada aluminium och orsaka brandrisk.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är avsedd för användning av vuxna. Barn får endast använda produkten under vuxens uppsikt, på grund av risken för brännskador från heta ytor.

Avfallsinstruktioner

• Aluminium är helt återvinningsbart. Lämna pannan till en insamlingsplats för metallskrot eller en återvinningscentral.
• Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. handtag av plast) innan inlämning, om inte din lokala återvinningstjänst anger annat.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.
- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.

Farinformation

- **-:** Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- **-:** Fysisk fara: Risk för brännskador från heta ytor under och efter användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.